

Psalms with Align With Zion

Psalm 122: Hebrew

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת, לְדָוִד
 שְׂמַחְתִּי, בְּאִמְרֵים לִי בַיִת יְיָ נִלְדָּה.
ב עֲמֻדוֹת, הָיוּ רַגְלֵינוּ, בְּשַׁעְרֶיךָ, יְרוּשָׁלַם.
ג יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר, שֶׁחִבְרָה-לָהּ יַחְדָּו.
ד שָׁשָׂם עָלֵינוּ שְׁבֻטִים, שְׁבֻטֵי-יָה--עֲדוֹת לְיִשְׂרָאֵל
 לְהַדּוֹת, לְשֵׁם יְיָ.
ה כִּי שָׁמָּה, יָשְׁבוּ כְּסֵאוֹת לְמִשְׁפָּט, כְּסֵאוֹת, לְבַיִת דָּוִד.
ו שָׁאֲלוּ, שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַם, יִשְׁלִי, אֶהְבִּיךָ.
ז יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ, שְׁלוֹה, בְּאֶרְמְנוֹתֶיךָ.
ח לְמַעַן אַחֲי וְרַעֲי אֲדַבְּרָה נָא שְׁלוֹם בְּךָ.
ט לְמַעַן בַּיִת יְיָ אֶלֶהֱיֵנוּ אֲבַקֶּשֶׁה טוֹב לְךָ.

English

1 A Song of Ascents; of David.

I rejoiced when they said to me: 'We are going to the House of the L-RD.'

2 Our feet stood in your gates, Jerusalem!

3 The built Jerusalem, a city that is connected together¹.

4 For there the tribes went up, the tribes of the L-RD, as a testimony to Israel, to give thanks to the name of the L-RD.

5 For there, stood the chairs of judgments, the chairs of the house of David.

6 Petition for the wholeness² of Jerusalem; those who love you are in a state of serenity³.

7 May there be wholeness in your precincts, and serenity within your palaces.

¹ This is one of the most important verses where we ask G-d to reconnect the Heavenly Jerusalem with the Earthly Jerusalem. This is connection is currently broken and will be restored in the time of the Redemption.

² Shalom means wholeness, balance, harmony and to be complete.

³ The Hebrew word Shalva is a serenity that comes through faith and abolishing fear.

8 For the sake of my brothers and companions, I will now speak: 'Wholeness and harmony within you!'

9 For the sake of the House of the L-RD our G-d, I will request goodness for you.

Transliteration⁴

- 1) Shir HaMa-a lot, L'david
Samak hti, b'omrim li, beit A-donai nelech
- 2) Omdot hayu raglaynu bish'arayich Yerushalayim
- 3) Yerushalayim Ha-b'nuya, ki-ir she-khubrah lah yakhdav.
- 4) She-sham alu shvatim, shivtey Yah, eydut l'yisrael, l'hodot
l'shem A-donai.
- 5) Ki shama yashvu khis-oht l'mispat, kis-oht l'vayt David
- 6) Sha-a-lu Shlom Yerushalayim, yish-la-yu Oh-havayikh
- 7) Yehi Shalom b'kheylekh, shalva b'armonotayikh
- 8) L'ma'an akhai v'rey-ai adabra na shalom bakh
- 9) L'ma'an beit A-donai E-loheinu avaksha tov lakh

This page contains sacred text. Do not take it to the bathroom or toilet or any place that can desecrate the text!

A recording of this Psalm can be found on our website, to assist you in your learning.

www.alignwithzion.com



⁴ We are trying a different kind of transliteration here. Please let us know which type works better for you.